

OFICINA CONSULAR DE CUBA EN SUIZA Y LIECHTENSTEIN

Gesellschaftsstrasse 8, 3012 Berna

Horario de atención: 9:00am a 12:00m,
lunes, martes, jueves y viernes

RECONOCIMIENTO POR LAS AUTORIDADES CUBANAS DE DIVORCIO OCURRIDO EN SUIZA O LIECHTENSTEIN:

Este trámite se puede realizar de dos maneras:

Primera variante

Para el asiento de un divorcio realizado en Suiza se necesita la sentencia firme de divorcio original y su traducción al español, ambos documentos legalizados por separado en la Cancillería de Estado del Cantón correspondiente. (Explicar que es para Cuba y que debe ser legalizado SIN UTILIZAR Apostilla). Seguidamente, ambos documentos serán legalizados por separado en la oficina consular. Se debe aportar, además, la certificación de matrimonio original expedida por las autoridades cubanas.

Costos: 198.00 CHF cada legalización en caso de enviar el original y la traducción. (ver trámite de legalización de documentos en nuestra página)

45.00 CHF de solicitud de divorcio cubano.

45.00 CHF de envío por valija diplomática.

Para la solicitud por correo postal debe sumar 45.00 CHF de trámite no personal.



<http://misiones.minrex.gob.cu/es/suiza/servicios-consulares>



consulcuba@bluewin.ch; embacuba.berna@bluewin.ch



[031-302-21-11](tel:031-302-21-11) o 12



[@ConsulCubaSuiza](https://twitter.com/ConsulCubaSuiza)



[@ConsuladoCubaEnSuiza](https://www.facebook.com/ConsuladoCubaEnSuiza)

El monto total se envía mediante transferencia bancaria a:

Beneficiario: Embajada de Cuba

Gesellschaftsstrasse 8, 3012 Bern

IBAN CH27 0079 0016 2610 2252 3

BEKB / BCBE, Banque Cantonale Bernoise SA

Sugerimos realizar el pago en las oficinas de correo postal. Para ello debe solicitar un boletín y pagar directamente en efectivo en la ventanilla. **No se acepta el envío de efectivo por vía postal.** Bancos como el Zürcher Kantonal Bank, Crédit Suisse y UBS han bloqueado operaciones de nuestros clientes a nuestra cuenta bancaria debido a las presiones por el sometimiento al bloqueo económico, comercial y financiero impuesto por los Estados Unidos contra Cuba.

Segunda variante

Solicitar la legalización de la sentencia firme de divorcio original y de la traducción al español, ambos documentos legalizados previamente y por separado en la Cancillería de Estado del Cantón correspondiente. (Explicar que es para Cuba y que debe ser legalizado SIN UTILIZAR Apostilla). Seguidamente, ambos documentos serán legalizados en la oficina consular y devueltos al solicitante (ver trámite de legalización de documentos en nuestra página).

Posteriormente los interesados deben solicitar en Consultoría Jurídica Internacional (CJI) en nuestro país, la legalización de la firma del cónsul. Cuando el documento sea devuelto por CJI, los interesados deben acudir

 <http://misiones.minrex.gob.cu/es/suiza/servicios-consulares>

 consulcuba@bluewin.ch; embacuba.berna@bluewin.ch






 [031-302-21-11](tel:031-302-21-11) o 12

 [@ConsulCubaSuiza](https://twitter.com/ConsulCubaSuiza)

 [@ConsuladoCubaEnSuiza](https://www.facebook.com/ConsuladoCubaEnSuiza)

ante un notario de su elección para protocolizar la sentencia o escritura de divorcio. A continuación, se debe presentar el acta de protocolización de la sentencia o escritura de divorcio en la oficina registral donde obre inscrito el matrimonio o el nacimiento de los ex cónyuges, a fin de que se practiquen las correspondientes anotaciones (para este paso no es obligatoria la contratación de un abogado).

En caso de que la tramitación en nuestro país sea realizada de manera directa por una tercera persona, se debe solicitar la confección de un poder notarial en el consulado y deberá ser enviado junto con la sentencia y su traducción a nuestro país (ver el trámite de solicitud de poder especial en nuestra página).

-  <http://misiones.minrex.gob.cu/es/suiza/servicios-consulares>
-  consulcuba@bluewin.ch; embacuba.berna@bluewin.ch
-  [031-302-21-11](tel:031-302-21-11) o [12](tel:031-302-21-12)
-  [@ConsulCubaSuiza](https://twitter.com/ConsulCubaSuiza)
-  [@ConsuladoCubaEnSuiza](https://www.facebook.com/ConsuladoCubaEnSuiza)